

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ

TARIFA OFICIAL

Renglón No. 1020.0000

Primera Parte

SERVICIOS MARÍTIMOS

| REGLÓN | SÍMBOLO | EFFECTIVO | DESCRIPCIÓN | TARIFA |
|---------------|----------------|------------------------|---|------------------------------------|
| 1020.0000 | | | <p>SERVICIO DE REMOLCADOR</p> <p><i><u>* Favor observar las notas en el documento "Notas a las Tarifas de Servicios Marítimos"</u></i></p> <p>Servicios ordinarios de remolcador para tránsito completo en las Esclusas Panamax y el Corte Culebra, según la eslora total y manga máxima de buques:</p> | Cargo por Tránsito Completo |
| 1020.0030 | MW | 26-Jun-16 | Buques de menos de 274.32 metros (900 pies) de eslora y 27.74 metros (91 pies) hasta 32.61 metros (107 pies) de manga (por tránsito completo) ----- | \$ 11,445.00 |
| 1020.0040 | MW | 26-Jun-16 | Buques de 274.32 metros (900 pies) hasta 294.44 metros (966 pies) y hasta 32.61 metros (107 pies) de manga (por tránsito completo)----- | \$ 13,005.00 |
| 1020.0050 | MW | 26-Jun-16 | Buques de 213.36 metros (700 pies) a 274.32 metros (899.99 pies) de eslora y hasta 32.61 metros (107 pies) de manga (por tránsito completo)----- | \$ 11,445.00 |
| 1020.0060 | MW MR+ | 26-Jun-16 15-Abr-21 | Buques de menos de 213.36 metros (700 pies) de eslora y de 24.38 metros (80 pies) a 27.73 metros (90.99 pies) de manga (por tránsito completo)----- | \$ 7,000.00 |
| 1020.0070 | MW | 26-Jun-16 | <p>Buques de 173.74 metros (570 pies) a 213.36 metros (699.99 pies) de eslora y menos de 24.38 metros (80 pies) de manga (por tránsito completo)-----</p> <p>Buques de menos de 173.74 metros (570 pies) de eslora y menos de 24.38 metros (80 pies) de manga (por tránsito completo):</p> | \$ 4,685.00 |
| 1020.0090 | MW | 26-Jun-16 | Con un desplazamiento de carga de verano de 20,321 toneladas métricas (20,000 o más toneladas largas) o más--- | \$ 4,685.00 |
| 1020.0110 | MW | 26-Jun-16 | Con un desplazamiento de carga de verano de menos de 20,321 toneladas métricas (20,000 toneladas largas) ----- | No hay cargo |

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ

TARIFA OFICIAL

Renglón No. 1020.0000

Primera Parte

SERVICIOS MARÍTIMOS

| RENLÓN | SÍMBOLO | EFFECTIVO | DESCRIPCIÓN | TARIFA |
|---------------|----------------|------------------------|---|-----------------------------------|
| | | | Servicios ordinarios de remolcador para tránsitos parciales con retorno a través de 1 juego de esclusas (esclusas panamax) | Cargo por Tránsito Parcial |
| 1020.0031 | MW | 26-Jun-16 | Buques de menos de 274.32 metros (900 pies) de eslora y 27.74 metros (91 pies) hasta 32.61 metros (107 pies) de manga ----- | \$ 6,240.00 |
| 1020.0041 | MW | 26-Jun-16 | Buques de 274.32 metros (900 pies) hasta 294.44 metros (966 pies) de eslora y hasta 32.61 metros (107 pies) de manga----- | \$ 9,360.00 |
| 1020.0051 | MW | 26-Jun-16 | Buques de 213.36 metros (700 pies) a 274.32 metros (899.99 pies) de eslora y hasta 32.61 metros (107 pies) de manga ---- | \$ 6,240.00 |
| 1020.0061 | MW MR+ | 26-Jun-16 15-Abr-21 | Buques de menos de 213.36 metros (700 pies) de eslora y de 24.38 metros (80 pies) a 27.73 metros (90.99 pies) de manga | \$ 3,700.00 |
| 1020.0071 | MW MR+ | 26-Jun-16 15-Abr-21 | Buques de 173.74 metros (570 pies) a 213.36 metros (699.99 pies) de eslora y menos de 24.38 metros (80 pies) de manga | \$ 3,700.00 |
| | | | Buques de menos de 173.74 metros (570 pies) de eslora y menos de 24.38 metros (80 pies) de manga: | |
| 1020.0091 | MW MR+ | 26-Jun-16 15-Abr-21 | Con un desplazamiento de carga de verano de 20,321 toneladas métricas (20,000 toneladas largas) o más----- | \$ 3,700.00 |
| 1020.0111 | MW | 26-Jun-16 | Con un desplazamiento de carga de verano de menos de 20,321 toneladas métricas (20,000 toneladas largas) ----- | No hay cargo |
| | | | Servicios ordinarios de remolcador para tránsitos parciales con retorno (dos juegos de esclusas y el Corte Culebra): | |
| 1020.0032 | MW | 26-Jun-16 | Buques de menos de 274.32 metros (900 pies) de eslora y 27.74 metros (91 pies) hasta 32.61 metros (107 pies) de manga----- | \$ 16,645.00 |
| 1020.0042 | MW | 26-Jun-16 | Buques de 274.32 metros (900 pies) hasta 294.44 metros (966 pies) de eslora y hasta 32.61 metros (107 pies) de manga ----- | \$ 18,200.00 |
| 1020.0052 | MW | 26-Jun-16 | Buques de 213.36 metros (700 pies) a 274.32 metros (899.99 pies) de eslora y hasta 32.61 metros (107 pies) de manga | \$ 16,645.00 |

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ

TARIFA OFICIAL

Renglón No. 1020.0000

Primera Parte

SERVICIOS MARÍTIMOS

| RENLÓN | SÍMBOLO | EFFECTIVO | DESCRIPCIÓN | TARIFA |
|---------------|----------------|------------------------|--|-----------------------------|
| | | | Servicios ordinarios de remolcador para tránsitos parciales con retorno (dos juegos de esclusas y el Corte Culebra) (cont.) | |
| 1020.0062 | MW | 26-Jun-16 | Buques de menos de 213.36metros (700 pies) de eslora y de 24.38 metros (80 pies) a 27.73 metros (90.99 pies) de manga | \$ 10,400.00 |
| 1020.0072 | MW | 26-Jun-16 | Buques de 173.74 metros (570 pies) a 213.36 metros (699.99 pies) de eslora y menos de 24.38 metros (80 pies) de manga | \$ 6,245.00 |
| | | | Buques de menos de 173.74 metros (570 pies) de eslora y menos de 24.38 metros (80 pies) de manga: | |
| 1020.0092 | MW | 26-Jun-16 | Con un desplazamiento de carga de verano de 20,321 toneladas métricas (20,000 toneladas largas) o más----- | \$ 6,245.00 |
| 1020.0112 | MW | 26-Jun-16 | Con un desplazamiento de carga de verano de menos de 20,321 toneladas métricas (20,000 toneladas largas) ----- | No hay cargo |
| | | | Servicio extraordinario de remolcador para buques que no excedan de 294.44 metros (966 pies) de eslora, de 32.61 metros (107 pies) de manga ni de 12.04 metros (39.5 pies) de calado (en agua dulce tropical). | Cargo por remolcador |
| 1020.0130 | MW | 26-Jun-16 | En las Esclusas: Por la asistencia de un remolcador en la entrada o salida de cada juego de esclusas, debido a deficiencia física o de funcionamiento del buque, en respuesta a solicitud del buque o de su agente ----- | \$ 2,075.00 |
| 1020.0140 | MW | 26-Jun-16 | Corte Culebra: Por la asistencia de remolcador en el Corte Culebra debido a deficiencia física o de funcionamiento del buque, o en respuesta a solicitud del buque o de su agente, el cargo por remolcador será de ----- | \$ 3,110.00 |
| | | | Servicio general de remolcador a buque en tránsito, por hora o fracción: | |
| | | | Por servicios de remolcador por el Canal y otros servicios no cubiertos por tarifas fijas (esclusas panamax) | |
| 1020.0225 | MW MR+ | 26-Jun-16 15-Abr-21 | Uso de remolcador, embarcaciones con propulsión propia | \$ 1,555.00 |
| 1020.0230 | MW MR+ | 26-Jun-16 15-Abr-21 | Uso de remolcador, embarcaciones sin propulsión propia | \$ 1,866.00 |

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ

TARIFA OFICIAL

Renglón No. 1020.0000

| Primera Parte | | SERVICIOS MARÍTIMOS | | |
|----------------------|----------------|----------------------------|--|-----------------------------|
| REGLÓN | SÍMBOLO | EFFECTIVO | DESCRIPCIÓN | TARIFA |
| | | | SERVICIOS DE REMOLCADOR (Cont.) | Cargo por remolcador |
| | | | Otros Servicios de Remolcador | |
| 1020.5010 | MW MR+ | 26-Jun-16 15-Abr-21 | Servicio de remolcador para embarques/desembarques no relacionados al tránsito, o para movimientos de buques entre los diques y muelles, por hora o fracción ----- | \$ 1,555.00 |
| 1020.5020 | MW MR+ | 26-Jun-16 15-Abr-21 | Servicio de remolcador en el mar no relacionado con el tránsito, por hora o fracción ----- | \$ 1,555.00 |
| | | | Otros servicios comerciales (no relacionados al tránsito) de remolcador, asignados según la necesidad del buque por hora | |
| 1020.5030 | MW | 26-Jun-16 | Remolcador con tracción menor que 40 toneladas | \$ 1,385.00 |
| 1020.5031 | MW | 26-Jun-16 | Remolcador con tracción de 40 toneladas o más | \$ 1,555.00 |
| | | | Servicios de remolcador aplicable por la implementación de las enmiendas a las regulaciones 20 y 21 del Anexo I de la Convención de MARPOL | \$ 9,348.75 |
| | | | Servicios de Remolcador - Esclusas Neopanamax | |
| | | | Tránsito Completo | |
| 1020.5080 | AR | 15-Abr-21 | Servicio ordinario de remolcadores para tránsito completo en dirección sur de buques Panamax Plus, Neopanamax y otros buques que debido a su configuración o deficiencia, requieren transitar por las esclusas neopanamax | \$ 28,500.00 |
| 1020.5081 | AR | 15-Abr-21 | Servicio ordinario de remolcadores para tránsito completo en dirección norte de buques Panamax Plus y Neopanamax que tiene hélice transversal de proa ("bow thruster") operativo, y otros buques que por su configuración o deficiencia requieran transitar por las esclusas neopanamax. | \$ 29,500.00 |

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ

TARIFA OFICIAL

Renglón No. 1020.0000

Primera Parte

SERVICIOS MARÍTIMOS

| REGLÓN | SÍMBOLO | EFFECTIVO | DESCRIPCIÓN | TARIFA |
|---------------|----------------|------------------|---|---------------|
| | | | Servicios de Remolcador - Esclusas Neopanamax (cont.) | |
| | | | Tránsito Completo | |
| 1020.5082 | AR | 15-Abr-21 | Servicio ordinario de remolcadores para tránsito completo en dirección norte de buques Panamax Plus y Neopanamax con manga menor de 42.67 metros (140 pies), cuya hélice transversal de proa ("bow thruster") no está operativa, o que no tienen hélice de transversal de proa ("bow thruster"). | \$ 30,500.00 |
| 1020.5083 | AR | 15-Abr-21 | Servicio ordinario de remolcadores para tránsito completo en dirección norte de buques de 42.67 metros (140 pies) de manga o más y que no tienen hélice transversal de proa, o cuya hélice transversal de proa ("bow thruster") no está operativa. | \$ 32,500.00 |
| | | | Tránsito Parcial con Retorno (Esclusa de Cocolí y Corte Culebra) | |
| 1020.5084 | AR | 15-Abr-21 | Servicio ordinario de remolcadores para tránsito parcial con retorno (esclusa de Cocolí y el Corte Culebra) para buques Neopanamax y Panamax Plus que tienen hélice de transversal de proa ("bow thruster") operativo. | \$ 31,500.00 |
| 1020.5085 | AR | 15-Abr-21 | Servicio ordinario de remolcadores para tránsito parcial con retorno (esclusa de Cocolí y Corte Culebra) para buques Neopanamax y Panamax Plus que no tienen hélice transversal de proa, o cuya hélice transversal de proa ("bow thruster") no está operativa. | \$ 33,000.00 |
| | | | Tránsito Parcial con Retorno (Esclusa de Agua Clara) | |
| 1020.5086 | AR | 15-Abr-21 | Servicio ordinario de remolcadores para tránsitos parciales con retorno (esclusa de Agua Clara) para buques neopanamax y panamax plus. Tránsitos parciales con mangas igual o mayores de 42.67 metros (140 pies) que no tienen hélice transversal de proa, o cuya hélice transversal de proa ("bow thruster") no está operativa, no aplican a esta tarifa. | \$ 29,500.00 |
| 1020.5087 | AR | 15-Abr-21 | Servicio ordinario de remolcadores para tránsitos parciales con retorno (esclusa de Agua Clara), para buques Neopanamax con manga igual o mayor de 42.67 metros (140 pies) sin hélice transversal de proa, o cuya hélice transversal de proa ("bow thruster") no está operativa. | \$ 30,500.00 |

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ

TARIFA OFICIAL

Renglón No. 1020.0000

Primera Parte

SERVICIOS MARÍTIMOS

| REGLÓN | SÍMBOLO | EFFECTIVO | DESCRIPCIÓN | TARIFA |
|---------------|----------------|------------------------|--|---------------|
| | | | Servicio extraordinario de remolcador para el tránsito de los buques panamax plus y neopanamax por las esclusas de Cocoli o Agua Clara y el Corte Culebra incluyendo el cauce norte de aproximación de la esclusa de Cocolí: | |
| 1020.5066 | AR MR+ | 26-Jun-16 15-Abr-21 | Servicio extraordinario de remolcadores para buques Neopanamax y Panamax Plus, que requieren la asistencia de un remolcador escolta en las entradas del Canal y Lago Gatún. | \$ 8,000.00 |
| 1020.5067 | AR MR+ | 26-Jun-16 15-Abr-21 | Servicio extraordinario de remolcadores para buques Neopanamax y Panamax Plus, que requieren la asistencia de un remolcador escolta en el Lago Gatún. | \$ 4,800.00 |
| 1020.5068 | AR | 26-Jun-16 | Por la esclusa de Cocolí o Agua Clara: Por la asistencia de remolcador durante su aproximación o durante su salida de la esclusa a un buque neopanamax o panamax plus, debido a deficiencias físicas o de funcionamiento del buque o en respuesta a solicitud del buque o de su agente, por cada remolcador. | \$ 2,367.00 |
| 1020.5069 | AR | 26-Jun-16 | Por la asistencia de remolcador a un buque Neopanamax o Panamax Plus, en el corte Culebra incluyendo el cauce norte de aproximación de la esclusa de Cocolí, debido a deficiencia física o de funcionamiento del buque o en respuesta a solicitud del buque o de su agente, por cada remolcador. | \$ 3,350.00 |
| | | | Servicio general de remolcador a buque en tránsito, por hora o fracción de hora: Por servicios de remolcador por el Canal y otros servicios no cubiertos por tarifas fijas, según la propulsión del buque: | |
| 1020.5070 | AR MR+ | 26-Jun-16 15-Abr-21 | Para asistir embarcaciones con propulsión propia, por cada remolcador. | \$ 1,555.00 |
| 1020.5071 | AR | 26-Jun-16 | Para asistir embarcaciones sin propulsión propia, por cada remolcador. | \$ 1,670.00 |